



CYPRUS CENTRE  
OF THE INTERNATIONAL  
THEATRE INSTITUTE

38, Rigenis str.  
1010 Nicosia  
Cyprus

T +357 2267 4920  
F +357 2268 0822

info@ccoiti.org.cy  
www.ccoiti.org.cy

**International Theatre Institute ITI**  
World Organization for the Performing Arts

## Μήνυμα για τη Διεθνή Ημέρα Χορού - 29 Απριλίου 2024

**Συγγραφέας Μηνύματος: Marianela NÚÑEZ, Αργεντινή**  
*Χορεύτρια, Πρίμα μπαλαρίνα*

Μια ανάμνηση δεν είναι αρκετή για να γράψει κανείς ιστορία. Και η ιστορία ενός θεάτρου, όπως και η ιστορία του καθενός από εμάς, είναι επίσης η ιστορία των άλλων, του πώς μια τέχνη όπως ο χορός μετανάστευσε και αναπτύχθηκε σε διαφορετικά γεωγραφικά πλάτη.

Φωτογραφίες που αφηγούνται το ταξίδι κοσμούν τους τοίχους του Βασιλικού Μπαλέτου, η ιστορία καλεί τους πρωταγωνιστές της και ο χορός στην Αργεντινή λάμπει μέσα από κάθε ένα από αυτά τα ονόματα.

Συχνά, οι θεσμοί βυθίζονται σε μια σιωπηλή ανωνυμία, χωρίς πρόσωπα ή επώνυμα, αποφεύγοντας τον απόηχο του παρελθόντος.

Οι οργανισμοί που προωθούνται και στηρίζονται από το Διεθνές Ινστιτούτο Θεάτρου-UNESCO, όπως το Συμβούλιο Χορού της Αργεντινής, συχνά λειτουργούν ως τείχος που σταματά τη λήθη.

Είμαι μαζί σας στη δέσμευση να διασώσουμε και να αναζωογονήσουμε την ιστορία των δασκάλων, των καλλιτεχνών και των χορογράφων που εμπλούτισαν τον κόσμο του χορού και αξίζουν να ακουστούν από τις μελλοντικές γενιές. Είθε όλοι μας να γνωρίζουμε ότι δεν είμαστε θεατές, αλλά κληρονόμοι μιας παράδοσης που σφυρηλατήθηκε με τέχνη, αξιοπρέπεια και θυσίες, τρέφοντας την πορεία μας με αφοσίωση και αγάπη για την ομορφιά.

Παρόλο που το μέλλον και το παρόν αιχμαλωτίζουν την προσοχή μας, χωρίς τα στέρεα θεμέλια του παρελθόντος, χωρίς τη γονιμότητα της γης μας, το δέντρο του χορού δεν μπορεί να ανθίσει.

Οι ρίζες είναι παράδοση και ταυτόχρονα... θεραπευτικά συστατικά.

*Μετάφραση στα ελληνικά από την αγγλική μετάφραση του πρωτότυπου Μηνύματος  
στα ισπανικά: Γόλα Κλείτου  
για το Κυπριακό Κέντρο Διεθνούς Ινστιτούτου Θεάτρου (ΚΚΔΙΘ)*

